

Виходить що тижня  
в неділю.

Адреса редакції  
і адміністрації:

„Свобода”, Львів,  
Ринок 10, II. пов.

Телеф. Редакції: 29-41.

# СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Обєднання.

ПЕРЕДПЛАТА  
виносить в краю: мі-  
сцяно 80 сот., чверть-  
річно 2 зол. 20 сот.  
В Америці 2 дол. річно.  
Зміна адреси 50 сотників.  
Поодиноке число коштує

20 сот.

Телеф. Друкарні: 29-26.

## За справість організаційної машини.

С тепер в Європі дві держави, які мають у себе зовсім відмінні від інших державні устрої; це Радянський Союз і Італія.

Оба ці устрої мають зовсім відмінні ідеї, але оба мають у своїй основі ту саму силу, яка витворила ці устрої, а саме — силу організації. В Радянському Союзі комуністи, а в Італії фашисти створили з однаково думуючих одиниць сильну організацію, які доказали чуда. Комуністи з маленьких підпольних комірок створили двоміліонову організацію, яка силою перебрала величезну спадщину царів і стала загрозою для цілого світу. 105 фашистів на першому організаційному зібрани в 1919 р. силою своєї ідеї і волі створило за 10 літ одно-міліонову організацію, яка винесла Італію з упадку до поваги великої держави в світі. Трудно цього не бачити й не розуміти.

А проте між нами, українцями, часто можна почути, що ми — 40 нас міліонів — самі нічого не відімо. І таких слабодухів є в нас стільки, що вони повязалися навіть в партії зі всякими орієнтаціями, себ-то надіями на когось, на чиось поміч в нашому горю.

Оставмо в спокою наших слабодухів. З фашистів теж колись сміялися, а тепер корятися їхнім законам. Для того, щоби доконали великої дії, не треба, як бачимо, аж 40 міліонів. Треба знайти і створити сильне ядро з тих, що дух у них до висот пнеться.

Заважимо тут, що комуністи в Рад. Союзі і фашисти в Італії, маючи владу в своїх руках, могли би мати в десятеро більше членів у своїх партіях, як іх мають. А проте вони не спішаться їх вербувати. Вони приймають лише випробованих і тих негайно викидають, як тільки виявиться, що вони нездарні і не годяться до завдань, які на них накладаються. А це зайвий раз підкреслює, що сила організації не в кількості, а в якості; хоч має свою вагу факт, скільки членів в організації, але далеко важіше, які вони, яка їх вартість.

Нам не треба шукати людей, як комуністи чапомацки шукали їх в підпіллю. Нам не треба починати хочби з тієї 105-ки, яка стала основою фашистської сили. У нас є зовсім готова організація з завданнями і цілю, які не уступають ні комунізму для комуністів, ні фашизму для фашистів.

Наша велика ідея поневоленого народу переважає і комунізм і фашизм своєю актуальністю і близкістю до душі і зрозуміння для найширших мас народу. І тому є наша організаційна праця куди лекша. Нам треба лише усунуть нашу організаційну машину. Нам треба скріпити те здорове ядро, яке має пробивати народові шляхи до його доброту і волі.

Кожний знає, про яке ядро тут ходить. Організаційний статут Українського Національно-Демократичного Обєднання, його програма і провідна лінія, проведена на останньому Народному Зізді 24. і 25. грудня минулого року, мусить лягти в основу скріplення того ядра — нашої партійної організації. Докладніше вивчення програми і напрямних політики Обєднання та карність в рамках організаційного статуту у дасть нам ту силу, для якої не будуть страшні ніякі труднощі на шляху до наміченої цілі.

Pr. 149/29. Sąd okręgowy wydał karny we Lwowie postanowili na posiedzeniu nielegalnym po wysłuchaniu Prokuratora przy tymże Sądzie: a) zaświadczenie po myśli przepisu art. 76 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 10 maja 1927 poz. 396 Dzur. Nr. 45, dokonane dnia 24 maja 1929, przez Starostwo Grodzkie we Lwowie zajęcie czasopisma p. t. „Swoboda” Nr. 22 z dnia 26 maja 1929, z powodu, że zamieszczony w tem czasopiśmie artykuł pod tyt. 1. „Zi sojmoni czy bez sojmu” 2. „Wyborczi złoty” zawiera w sobie zramiona występu z § 300 uk. i art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 10 maja 1927 poz. 399 Dzur. Nr. 45. b) wydać po myśli przepisu z artykułu 77 cytowanego rozporządzenia zakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowanego. Zarazem wydaje się od powiedzianemu redaktorowi czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścił bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie pod rygorem następstwa przewidzianego w art. 60 tegoż rozporządzenia.

Lwowie, dnia 31. maja 1929. Hawel.

## РСО і РНО.

РСО і РНО це одна двоіменна російська організація: „Руска Селянська Організація” і „Русське Народне Обєдненіе“. Властивою на-звою тієї організації є РНО, яка обеднє росіян в Польщі поза Галичиною. РСО це назва тієї самої організації в Галичині, яку затримано тут лише для того, щоби обдурити українських селян.

Наши селяне, навіть ті, що належать до РСО, не знають, що то за організація. Селянам, членам РСО, здається, що це стара передвоєнна т. зв. московільська партія, і та переконання їх і тримає в цій організації. По правді ж та ста-ра партія від РСО так далеко, як небо від землі.

Колишні московіли були звичайними собі русинами, яким дошкаювали німецька Австрія і вони надіялись на рятунок від російського царя. Та їхня орієнтація полягала на тому, що вони не знали до річи, що твориться в Росії, які там порядки та як там живуть люди. До тогож та Росія починалась для них вже від Збручка і Соколя і виходилоб, що їй лиши руку по-дати для помочі Галичині.

Не входімо в те, чи то був правильний погляд чи ні. Подивімось на теперішні умови. Вони зовсім відмінні від тих, що були до війни. Росії не тільки нема ні за Збручем ні за Сокalem, але ціла Польща, як далеко сягають їх теперішні східні граници, навіть не межує з Росією, лише з Україною і Білоруссю, які належать до Рад. Союзу. Для наших московілів наші во-линяки чи наддніпрянці були вже росіянами; всі, правда, і самі в більшості називали себе „рускими“, себто росіянами. Але сьогодні вони вже так себе не називають. Навпаки — вони тепер виразно підкреслюють, що вони українці і називали себе колись „рускими“ лише тому, що російська влада цілими віками вбивала їх в голову ту назву і примушувала до неї. Отже уявіть собі наших московілів, які надіяються на росіян за Збручем, а там їх немає; там лиши їх горстка, розкидана по українському морю і то вони там або кольоністи чи осадники, або всякі чиновники і військові; ними Москва віка-ми напихала Україну і все одно не напихала їх більше як 5—10 на 100 українців, та їх називають їх там не інакше, як кацапами.

Те саме на Волині. Там є менше росіян, як на Вел. Україні. На Волині по села зовсім нема росіян. Вони живуть лише маленькими груп-ками по містах і всі вони бувши чиновники, військові, наслані сюди колись з глибою Москвичини. Найкращий доказ, що на Волині, ніби то в колишній Росії, вони не можуть обрати ні одного свого посланця до сойму; — що навіть по громадах, в громадських радах нема росіян.

Ото вдалось їм на Пинщині обрати одного посланця, але він пройшов виключно голосами полі-щуків українців, які живуть дуже прибитим жит-хом. Наші читачі вже чули про те, що православ-ний синод кинув анатему на відомого українсько-го церковного діяча на Волині д-ра Річинського, себто відлучив його від церкви. Для нас в Галичині ті церковні справи на Волині — це, як сказав бы москаль, „темна вода во облаціх“; іх годі забагнути, коли не знається тамошніх умов. Тому хочемо про це дещо написати.

Українська православна церква була колись незалежною, так як незалежною була Українська Держава. Українська православна церква була навіть менше залежна від царгородського патріарха, як в залежна греко-католицька церква від папи. Але коли Україну загарбала Москва, то й церкву також вона прибрала до своїх рук. Якось там замазала очі царгородському патріархові (кажуть, що добре заплатила) і підчинила українські церкви московському патріархові.

Загарбавши до своїх рук церкви, Москва по-зносця багато чисто українських церковних зви-чай і порядків. пообраджувала її своїми священ-

тям, не мають своєї інтелігенції і дали обдури-ти росіянам з міста, як людям, яких вони зна-ли з давніх часів. Але й це не вдалось би ро-сіянам, колиби ми, українці не сварились і не витрачували надармо сил на Волині на боротьбу самих з собою, а вислали були робітників на Полісся, щоб вяснили там справу.

Як бачимо, тепер зовсім нема того під-кладу, який мала колись московільська пар-тія. І це дуже добре знають провідники РСО і використовують традицію московільства, що-би з часом і та РСО перемінити на РНО — себ-то, щоби з наших „русинів“ поробити „рускіх“ — себто росіян. А це-ж відомо, що наши „ру-сини“ з РСО росіянами себе не рахують і не називають.

Коли би наші селяне з РСО вміли розбіра-ти те, що їм їхні вожаки пишуть, то відразу по-бачили, що вони говорять ріжними мовами. Вожаки говорючи „руській“ мають на увазі „ро-сіянин“, а селяне РСО чуючи „руській“ розумі-ють „руsin“. До тогож почтайте їхні газети: хіба в нас говорить хто так, як пише „Руський Голос“? Та навіть колишні, довоенні голови московільські не вміли так говорити, бо то є мова російська, московська!... А хіба в нас го-ворять навіть так, як пише „Земля і Воля“? Тож вожаки РСО навмисне поволі стараються на-ближити нашу мову до мови московської і ото пишуть ні то по українськи ні то по московські.

РСО є лише відміною РНО. А РНО обеднє в собі лише росіян, які залишились в межах Польщі по розвалі Росії, або вивікали сюди перед більшовиками. Проте навіть те саме РНО не може заперечити, що є Україна і Білорусь і тільки воюю проти цього, що українці і біло-руси хочуть жити, як живуть інші народи, себ-то — хочуть жити вільним державним життям. Їх мрія — відновити стару Росію, про яку вже горобці цвіркають, що то вона була варта. То хібаж нашим селянам з ними по дорозі? Тож кажу — на Волині РНО це тільки недобитки царської Росії, то дехі самі рновці, тільки піл іншию назвою, мають набратися в Галичині?

РСО в Галичині треба розглядати не як зро-стаючу московську організацію. Такою москов-ською організацією вона тут ніколи не буде. Натомість є це вияв народної темноти і не-свідомості, отже й боротьбу з РСО треба в на-родній масі трактувати як боротьбу з темно-тою, з несвідомістю. Звичайно — в такій бо-ботьбі потрібна не лише впертість, витревалість. Але ще більше потрібна тут терпливість і ви-розумілість. Адже хворої людини ніхто дрю-ком не оздоровлює. Коли-ж ходить про вожа-ків, то з них треба лише здіймати їхнє овечу шкуру та виказувати людям їхнє фарисейство, а коли пізнають їх наші люди, то вже самі бу-дуть знати, як їх приймати. Гр. Гладкий.

никами і зробила з неї найсильнішу пропагатор-ку і опору московщини на Україні, отже й на Во-лині.

Коли відродилася Українська Держава, то народ відразу відчув всю силу, якою гнітила йо-го московську по духу церкву. Починаються по-вільні заходи, щоби відмосковітити свою рідну церкву. Згодом спинила ці заходи війна з більшовиками і поляками, а коли тільки скінчилася та нещаслива для нас війна, то в мирних відно-сно умовах з тим більшою силою віджило в народі бажання очистити з московщини і відновити свою церкву. Почалось це на Вел. Україні, пере-водиться воно й на Волині.

Церковним рухом на Волині занявся д-р Рі-чинський. Поволі він зацікавив справою широкій народні маси і в 1927 р. зорганізував величавий український церковний зізд, який відбувся в Луцьку, а на який зіїхалися православні україн-ці зі всіх кінців наших північно-західніх земель; отже з Волині, Холмщини, Полісся й Підляща.

На тому зізді вибрано церковний комітет і заповідалось, що з того часу українська церковна

## БОРОТЬБА ЗА ПРАВО ДО ЖИТЯ ЧИ ГРА ВПІЖМУРКИ?

Боремося за своє право на життя. Хочемо бути тим, чим є вільні народи. Хочемо навіть більше, як мають тепер вільні народи, бо хочемо влаштувати життя своє так, щоб не було в ньому визискувачів і визискуваних. Хочемо, щоб кожний мав свій варстат праці і щоб жив з нього так, як заслуговує по своїй праці. Скажіть, хто з українців цього не хоче?

Але одно хотіти, а друге зробити і мати. Для першого вистарчить дурня, що думкою багаті, а для другого треба людини праці, — великої, вирівалої, впертої, тяжкої праці. Для другого потрібно жертв, великих жертв, кріавих жертв, щоб окупити те благо, яке може прийти навіть що-ине по нас.

На жаль, ми ще довго мусимо боротися самі з собою, навіть не за саму працю, щоб всі до неї разом стали; мусимо боротися за зрозуміння тої праці. Мусимо боротися за те, що й дитина знає, а саме, що від посіву до жнив не близько, що навіть посівши можна не мати жнив; щоби це зрозуміння хліборобської праці перейшло на ту велику працю, яка має довести нас до того, чого ми хочемо: до волі, до добробуту.

Ця боротьба є наша внутрішня і її найбільше не люблять наші люди. Її охрестили „політикою“ і „сваркою-гризнею“ і негодують, коли зустрічаються з нею в газетах. Може й справедливо. Бо в тій боротьбі люди часто-густо гублять міру і замісць того, щоби справу поправляти, її псуєть.

Приміром — як можна зрозуміти такий заголовок цілих двох записаних сторінок в газеті: „Наступ культурної і соціальної реакції на народну установу?“ Як розуміти порозкидані на тих двох сторінках менші заголовки: „Реакція в боротьбі з поступом?“, „Фе... пане посол?“, „Новий зудар“, „На лаві обжалуваних“, „Панам спішиться“, „Дивні дива“, „Круті верти“, „Дальше обжаловують“, „Проповідь отця пралата“... Чи гаючи такі заголовки, мається враження, що читає „Всек Нови“ (брукова газета у Львові): „Сенсаційний процес цигануф-людожерцуф“, „Мордерца сексуальні з Ліль“, „Зброя в бараку для бездомних“ і т. д. На жаль це пише орган поважної партії УСРП (радикалів) „Громадський Голос“ (ч. 23) і пише це в справі дуже важній і болючій, в справі „Рідної Школи“. З тій справи він робить брукову сенсацію, яка з одного боку підкопує в людей повагу до шкільної справи і до тої великої щелі, які служить школа, а з другого боку підкопує повагу до друкованого слова, до газети. Бо напевно, коли би ми хотіли від-

повідати на ту писанину так само, як пишуть радикали, то ніхто не входив би у суть справи, а зложив би все на карб газетної сварки. А це не лише не помогло школі, але ще дуже пошкодило. Годі! На „сенсації“ ми не будемо звертати уваги, зате наш обов'язок наказує нам вияснити те, що потрібно для добра справи. *I підкreslimo тут, що то з поважної справи робить брукову сенсацію, не служить добрим для твої справи.*

Скажімо собі отверто: Весь тягар нашої громадської праці в краю і за кордоном лежить на Українському Національно-Демократичному Обєднанні. Коли Обєднання хотіло хоч десяту частину того тягару переложити на радикалів, то радикали не могли того тягару приняти на себе. Радикали не можуть собі дати ради зі своїми 9 послами, бо половина з них не відповідає своєму покликанню, то якже вони хотіли собі радити з такою машиною, якою є „Рідна Школа“? Звичайно, хоч їх і не багато, але вони можуть мати свою думку щодо школи. То скажіть-же свою думку по людськи, не підпирайте її неправдою, не осмішуйте болючої справи, не робіть з неї брукової сенсації, не робіть з боротьби за школу завади в піжмурки, бо це неєдніе народу, який хоче жити вільним життям!

З писанини радикалів ніхто не зрозуміє, що їм ходить про направу лиха в „Р. Школі“. Навпаки вона подібна на ту сенсацію, яку робить польська брукова газета зкоїні найменшої нашої події з метою нас руйнувати. Але її справі радикалам не ходить про направу лиха. Ось приклад: На двох сторінках радикали лають Обєднання, провід „Рідної Школи“ і шкільну політику. І в тій-же газеті висказують задоволення з вибору в Луцьку на Волині головою тамопінної „Промсвіти“ директора польської кооперативи „Рольник“ п. Петриківського: того самого, про якого ще самі недавно писали, як поздоровляв воєводу в день ім'янин маршалка, того самого, що є угодовцем, якому рівні немає в Галичині; того самого, що в компанії з іншими довів до руїни „Промсвіту“ в Луцьку. Отже з того видно виразно, що радикалам не ходить про працю „Рідної Школи“ і про її поліпшення; їм ходить про брукову сенсацію, на якій малаб виграти лише радикальна партія хоче за кошти школи для цілого народу і зокрема для „Рідної Школи“.

Через те справа школи не тратить на свої вагності і до неї ми повернемо, щоби не ширялось між людьми баламутство і щоби „Рідна Школа“ в нас помимо труднощів і перешкод з боку чужих і своїх процвітала для добра народу.

справа піде зорганізовано, пляново до ліпшого. Але ба! Церква там є ще з давніх часів в руках московських священиків і епископів. Москвали поставились дуже гостро до українських бажань. З другого боку в церковних справах зацікавлений польський уряд, який хотів би тепер внести до тої церкви польський дух, а до того ж як найбільше зменшити церковно-православні впливи, щоби лекше польські ксьонди заводили т. зв. ржонлову унію. І ото вже сама церковна влада не ладила з урядом, а тут ще українці вміщались. У тому трикутнику українці розгубились і замісць почали розбудовувати справу в народі, щоби кожної хвилі провід мав за собою зорганізовану народну масу, то вони почали вагатись: то здавалось їм, що треба йти з церковною владою проти уряду, то знов з урядом проти церковної влади. А воно на одне виходило, бо ні церковні влади не хтілось здавати українцям своїх московських позицій, ні урядові не хотілось, щоби українці всесіло відібрали і достосували до свого духа і потреб церкви. Зрештою для уряду було найкраще, щоби в православній церкві не було згоди.

В тій боротьбі всі удари сипались на українців. То уряд не приняв до вілома українського церковного комітету, а то церковна влада почала то тут, то там притискати український рух в церковних справах. Врешті, коли українці в проводі розбились, а незорганізована українська народна маса не виявляла особливої активності, то церковна влада рішила пімститися на д-рові Річинському і за всю його роботу на церковному грунті, якої гріх перед православною церквою лежить тільки в тому, що вона була українською, відлучила його від церкви, або кинула на нього анатому.

Осьтак представляється та ціла справа. Звичайно — на тому не кінець. Український церковний рух не завмер, а лише на хвилю притих, бо на Волині жадна громадська справа не є легкою, а народні маси ще не втягнулися як слід в громадське життя. Той рух є і скоро, коли народ зрозуміє, що анатемою на д-ра Річинського московська церковна влада фактично тяжко зневажила весь український народ, той рух спалахне з тим більшою силою. Бо то навіть смішно, щоби не було на нашій землі Москви, а в нашій церкві щоби була московська влада і московський дух.

Ст-ко.

**СОРОМ ДУБЕНЦЯМ.** До виборів міської ради в Дубні українці навіть не виставили своєї листи. Їх інтереси застутимуть обєднані поляки та росіяни і жиди. Справді сором.

**ФІЛІЯ „С. ГОСПОДАРЯ“.** Ковельчане вирішили заснувати філію „Сільського Господаря“. Староство довго не приймало статута, ставлячи ріжні формальні перешкоди. Врешті староство таки переслало статут до воєводства. Ковельчане все чекають його зареєстрації. Чи довго будуть чекати й чи знову не буде яких формальних перешкод — невідомо.

**„ВІЗВОЛЕНЦІ“.** П. посол Серветник, який вийшов з листи 18, не зважаючи на свої обіянки працювати, пічого не робить для організації Костопільщини. Відпекавши після виборів віл задекларованого націоналізму й оголосивши себе „сель-союзівцем“, зайнявся виключно торговельним посередництвом і іншими доходовими справами. З цього добре користуються „візволенці“, які позакладали по наших селах свої секретаріати, дають селянам безплатні правні поради й втягають їх у цю польську партію. Чи відладуть другий раз ці й інші українські селяни свої голоси на українську листу, на які будуть такі кандидати, як п. Серветник?

**„УГО“.** Антін Васильчук, б. посол і т. зв. автономіст, або угодовець, що будучи послом, залив на Холмщині кооперативу „Українське Господарське Обєднання“ (УГО). Давно ходили чутки про своєрідне господарювання в цій кооперації. Недавно до надійної ради вийшли нові люди, які домагалися ревізії. Здається, ревізію вже переводили представники польського ревізійного союзу та, як кажуть, не могли собі дати ради. Но-га надійна рада звернулася з прошиською перевести ревізію до Ревізійного Союзу Українських Кооператив. Як випала та ревізія, наразі невідомо.

**ВЕТЕРИНАРНІ КУРСИ В ЛУЦЬКУ.** 27-го травня ц. р. розпочалися в Луцьку шестидневні ветеринарні курси, які улаштували філія „Сільського Господаря“. На курсах викладають ветерінатор д-р Миколаєвич зі Львова й агроном філії інж. Ришавий.

## Правна порада у „Свободі“.

Назагал українське населення не вміє як слід боронити своїх прав. З усіх закутин краю чуємо нарікання на ріжні зловживання чи то поліції, чи адміністраційної, чи вкінці скарбової влади. Населення не вміє боронитися проти зловживань, не вміє постоюти за свої права. Але це ще не все. Дуже часто бувають розпорядки, з яких наше населення може мати користь, але щож, коли воно про них нічого не знає. Цьому не можемо навіть дивуватися. В польській державі видано таку силу силенну всяких законів і розпорядків, що навіть досвідчений правник не все у них візнається.

Редакція „Свободи“ хоче прийти з допомогою своїм передплатникам і взяти їх в оборону перед зловживаннями. Тому з цим числом відкриє в „Свободі“ відділ правної поради. В цьому відділі міститимемо статті про ріжні закони та розпорядки та подавати відповіді на запити наших передплатників. Надіємося, що цей відділ принесе велику користь нашим читачам і причиниться до поширення числа передплатників „Свободи“.

## Вибори в Англії.

Яке вони мають значення для світу?

Минулой неділі відбулися в Англії вибори до палати громад (сойму). З огляду на велику роль, яку грає Англія у міжнародній політиці, цілій світ слідкував за цими англійськими виборами дуже уважно й нетерпляче ждав їх висліду. Бо від укладу політичних партій у новому англійському парламенті залежить чайже склад нового уряду, отже й відношення Англії до всіх тих справ, які близько торкаються цілого закордону.

Англія є монархією, ба навіть є надзвичайно до свого короля і цілої династії привязана. Але одночасно Англія є найбільш демократичною державою у світі. Це видно і на виборах, які відбуваються без ніяких зловживань і на які ніякі урядові власти не сміють в найменшій мірі впливати. А після виборів приходить завжди негайно така зміна кабінету (міністрів), як цього вимагали виборці! Тут треба пояснити, що в Англії ще до недавна (кінця мин. віку) були лише дві політичні партії — „консерватистів“ і „лібералів“. Тепер є три, бо крім називаних ще й „робітничі партії“. Всіх послів є 615. Уряд творить та партія, яка має безоглядну більшість, себто щонайменше 308 послів. В останньому парламенті „консерватисти“ мали 396 послів, отже й правительство було „консервативне“; робітничі партії мали 160 послів, а ліберальна 44, решта 15 мандатів була в руках „диків“, з того 1 мандат мав комуніст. Тепер, вибігучи основно змінили вигляд англійського

## З північних українських земель.

**ПОЖЕЖІ.** Попереднього тижня, як ми вже коротенько звідомляли, пожежа знищила 95 українських садиб і кільканадцять житлових будинків у Колках луцького повіту. Багато родин залишились без даху, майна ж засобів до життя. За кілька днів до пожежі „Український банк“ у Луцьку відкрив у Колках свій відділ. На щастя цей відділ „Українському“, хоч й був серед моря вогню, врятувався. Склався допомоговий комітет. Наш банк видав кількасот зол. допомоги погорільцям.

**КОМАХИ.** На Волинському Поліссі, де скрізь багна, зявилися маси шкідливих комах. Комахи обсідали худобу й кусаючи її, викликали кровоток і спухлину, а навіть спричинювали смерть. Свідомости, що загинуло дуже багато корів.

## БЛІДНИЦЮ БРАК КРОВІ усуває М-ра КШИШТОФОРСЬКОГО

**ВИНО ХІНОВО-ЗАЛІЗНЕ** на еспанській мальдзі регулює жіночі недомагання, додає сили, збуджує апетит, причинює крові, швидко повертає сили жінкам по злугах, а спеціально лікарі поручають у грудних недугах, по перебуттях важких недугах, при загальному ослабленні, обірванню, при нехітті до життя, мlostях, заворотах голови, фізичнім і духовім вичерпанню. До набуття в антиках і другуерях а де нема на складі, замовляти прямо в фабриці, щоби остергтися підробок, виразно жадати М-ра Кшиштофорського **ВИНО ХІНОВО - ЗАЛІЗНЕ**. Підроблені відкинути! Менша фляшка з пересилкою зол. 3·50, 5 фляшок 13 зол. — Подвійна фляшка з пересилкою зол. 5·00, 5 фляшок 22 зол. — Виключний склад і виріб на Польщі: Хемічна фабрика

38 Mr. Krzysztoforski, Tarnów VII. 31—?

парламенту: урядова партія консерватистів потерпіла велику програну і з 396 мандатів злетіла до 262, робітнича партія зросла з 160 до 293, а ліберали з 44 до 52; решта 8 мандатів „дікі“; комуністи втратили одинокий свій мандат. Виходить, що ні одна партія не має безоглядної більшості (308) і треба творити „коаліцію“ (спілку) двох партій, при чому рішення залежить від лібералів, з ким вони скочать „блокуватися“, з „консерватистами“, чи „робітниками“?!

Отож не відомо що тепер, який буде новий уряд в Англії, відомо лише, що не остане при владі теперішнє виключно консервативне правительство. В усякому разі мусить прийти до голосу голова лібералів — Льюїд Джордж. Вислід останніх виборів безумовно є некорисний для Франції, з якого цупко тримали англійські консерватисти, зате корисний для Німеччини, бо і „робітнича партія“ і „ліберали“ стоять на становищі, що версайський мир був для Німців несправедливий... Вислідом англійських виборів невдоволена також Польща.

Зрештою, наслідком англійських виборів для міжнародної політики будуть видні щойно в будуччині.

## В справі воєнних відшкодовань.

Поправа становища Німеччини.

В торгах, які ведуться в Парижі між представниками Франції, Англії, Італії, Бельгії та Америки і німецьким урядом за воєнні відшкодування, зайшов потій зворот. Тоді, коли переговори майже розбилися, Америка уможливила наплатувати дальші торги з Німеччиною. Вона опустила десяту частину своїх претензій до європейських держав, а затін європейські держави зменшили свої домагання супроти Німеччини. На основі нового проекту репараційних рат має бути 58. З того перших 37 малаб заплатити Німеччині по 2.050 мільйонів (замісць 2 і пів міліарда), а 21 останніх рат має бути покритих з доходів „Банку для міжнародних довгів“, який має повстати коштом Німеччини. Таким чином Німеччина малаб платити своїм побідникам 450 мільйонів річно менше, ніж досі від неї вимагали.

Зачувати, що німецький уряд виявив згоду на такі сплати воєнного відшкодування. Однак дуже момливе, що й до того не приде, бо зміна уряду в Англії дає Німеччині надію на дальшу зміну в справі воєнних відшкодувань.

## По широкому світі.

**СОЮЗ НАРОДІВ.** В Мадріті, столиці Єспанії, відбудеться б. ц. м. перше засідання комітету Союзу Народів, що буде розглядати справу національних меншостей, а 10. червня вачне радити сама Рада того Союзу. Судячи по дотеперішній практиці, яка завелось у Союзів Народів, недержавним національностям не надійиться ніякої помочі від цього Союза, що знає тільки інтереси великих держав. Між іншим буде розглядати справу німецького нападу на поляків в Ополі та справу звільнення ренської області від воєнної окупації.

**ІТАЛІЯ** має клопіт в африканській кольої Тріполі. Збунтувались місцеві племена, проти яких вислано італійське військо. В кривавому бою погибли кількасот повстанців, а поверх тисячі дісталось до неволі.

**ПОВОРОТ ТРОЦЬКОГО.** Зачувати, що радянський уряд позволив Троцькому вернутися з днем 1. липня ц. р. на Радянщину, де він зайде одно з вищих становищ у більшовицькій організації. Троцький перебував тепер на острові на морі Мармара, займаючись риболовством.

**АРЕШТУВАННЯ В РАДЯНСЬКИХ КОНЗУЛЬТАХ.** З Китаю доносять, що на приказ Чан-Кай-Шека китайська поліція перевела ревізію в радянських конзулятах в Харбіні. Мукдені та кількох інших китайських містах. Ревізія викрила багато комуністичних агітаційних відозвів і зброї, наслідком чого арештовано поверх 70 урядників а в Мукдені самого радянського конзула.

## КАПУЦИНСЬКИЙ БАЛЬСАМ

з вірлом, виробу магістра Кшиштофорського на підставі рецепти О. Норберта з Праги.

Є це незрівнений середник, найбільше допоміжний у болях і корках шлунку, що направляє зле травлення, розбуджує апетит, розсіває нудоту, помороки, охлядість, необхідний під час подорож, паломництв і в жіночих недугах.

Лікує перестарілі рани, вереди, біль зубів, горда яселя і береже зуби, щоби не псувались.

Цей необхідний середник повинен бути в кождій хаті, тому, що в наглих випадках віддає неоцінену послугу. Домагайтесь виразно **Капуцинського бальсаму** з вірлом виробу магістра Кшиштофорського — відкрайте насідуванні вироби!

Кожна пляшка має металеву пльомбу з вірлом.

Ціна за 5 пляшок з пересилкою 10 зол., 10 пл. = 19 зол.

94 Хемічна фабрика маг. Кшиштофорського Тарнів, VII. 8—?

\*\*\*\*\*

З твої причини між урядами Радянщини і Китаю прийшло до гострої виміни хот (писем), яка готова довести до війни між Радянщиною й Китаем.

**ТРУДНО ІМ ДОГОДИТИ.** З Москви доносять, що більшовицька тайна поліція розстріляла галичанина Дзіковського, відомого з того, що брав участь в застріленню проф. Твердохліба перед соймовими виборами в 1922 р. Даіковський перебував якийсь час на заході, а потому переїхав на Радянщину, де вислугувався більшовикам. Тут його й арештували за український націоналізм і розстріляли.

**БУВША ЦІСАРЕВА ЗИТА** переноситься з Еспанії до Франції. Дозвіл на побут у Франції дісталася під умовою, що не буде мішатися до ніякої політики.

**ЗА ВІЙСЬКОВИЙ БУНТ.** Воєнний суд в Еспанії засудив на кару смерті 1 полковника і двох капітанів, а на досмертну вязницю 3 майорів, 3 капітанів і 3 поручників, що брали участь в бунті артилерії.

**ЗАМАХ НА ГАБІБУЛАГА.** Під час перегляду військ новим афганським володарем Габібулагом у місті Кабулі вибухла бомба, від якої погиб один вояк, а кількох в рапеніх. Габібулаг вийшов пішій. Бомба була закопана в землі.

## Арештування без кінця.

За політичні провини.

У Львові арештовано гр.-кат. пароха з Янова, о. Михайла Кушкевича за злочин деражнавої зради, якого мав допуститися 1. листопада м. р., виголосивши на цвінтарі проповідь з приводу листопадових роковин. Щойно після 7 місяців його переслухано у Львові і замкнено в слідчім арешті при Бригадіках.

В Монастириськах поліція перевела ревізію в домі адвоката д-ра Василя Банда й арештувала його. Арештованого відставлено до слідч. арешту при окружнім суді в Станиславові. Справа політична.

В Самборі арештовано коло 100 учеників місцевих гімназій і вчительського семінара під замітом приналежності до недозволеної товариства та уладжування збрів без дозволу влади. Ходить про українську пластову організацію. Шкільна влада хотіла, щоби пласт став відділом польського „гуфца“. Пласт не піддавався команді „гуфца“ і зате поліція виарештувала українську молодь. Арештованих пущено не забаром на волю, але все таки 32 ученики мають судово-карні доходження, причім заборонено їм ходити до школи.

## Рільний страйк у Стрийщині.

Понищо спокійний.

В Угерську пов. Стрий застрайкували рільники, заняті на фільварку кн. Любомірського. Цей фільварок державить Мендель Бардах, який визискує працю бідаків, приневолених заробляти на панських ланах. Вони зажадали підвищити замісць дотеперішньої денної заплати 1.25 зол. для жінок по 2 зол., а замісць 1.50 зол. для мужчин по 2.50 зол., а коли державець на те не згодився, застрайкували.

Покищо жадна сторона не хоче уступити. В селі панує спокій.

## Живлові нещастья.

Хмароломи і гради нищуть край.

Сьогорічна весна лишить по собі сумну пам'ять серед хліборобського населення. Часті бурі з хмароломами і градом, що навіщують майже що днини нашу країну, нищать засіви в щораз то нових повітах і перемінюються в загальнє живлове нещастья, що погіршує й так важке положення хліборобських мас. Збори із сьогорічних жнів, яких вигляди завдяки спрятливій погоді значно поправилися, знову поважно загрожені.

Ось сумна вязанка вісток, що наспілі в останніх днях. 31. травня ц. р. навістила градова буря Равщину і знищила засіви в громадах Синьковичі і Гійче. В перемиському повіті обірвалась хмара 30. травня над Горохівцями. Те саме постигло сусідній березівський повіт, де води заляли Ясеницю, Березів, Старе Село, Гумніска, Присінницю, Дидню, Яблінку і Видрно. Градова хмара обірвалась тогож дня в Сяніччині, де найбільше потерпіли Добра Шляхотська і Добра Рустикальна. Грубий град падав пів години і знищив землеплоди до тла.

Для хліборобства лишається одинокий ратунок: обезпечувати землеплоди в асекураційних товариствах! Інакше їхня праця це гра в лотерею.

## За американські гроші.

Електрифікація Польщі.

До Польщі приїхав американський капітала Гаріман і хоче власним коштом вибудувати над рікою Дунаець в західній Галичині велику електричну стацію, що буде доставляти електрики для цілої західної Галичини (по ріку Сян) і сусідніх лівінських воєводств, разом для одної третини Польщі. Протягом п'ятьох літ будуть зелектрифіковані всі місцевості, що мають понад 5 тисяч мешканців, а протягом дальших п'ятьох літ місцевості менші. Після 60 літ електрична стація має перейти на власність держави.

Плян гарний, але чи прийде до його виконання?

## НОВИНКИ.

— Свято молоді влаштовує 9-го червня „Рідна Школа“ на площі Сокола-Батька у Львові. Виступати-муть ученики і учениці всіх львівських шкіл і захистів „Рідної Школи“, пописуючись руханковими вправами, співами і забавами.

— В справі вбивства куратора Собінського. Перед найвіссшим судом у Варшаві відбудеться 10. червня ц. р. розправа проти студентів Атаманчука і Вербицького, обжалуваних за вбивство шкільного куратора Собінського. Як відомо, оба вони були спершу засуджені на кару смерті. Наслідком внесення зажалення неважності, найвіссший суд зніс цей присуд і зарядив переведення нової розправи. На другій розправі засуджено Вербицького знову на смерть а Атаманчука на 10 літ тяжкої вязниці. Проти цього присуду оборона внесла також зажалення неважності, яке й буде тепер знову розглянатись найвіссшим судом.

— Яка буде погода в червні? На думку метеорологів (вченіх, що досліджують погоду) червень буде досить погідний, середні теплій і принесе в першій половині та в останній тижні кілька горячих днів. Холодні дні на початку і коло 20-го червня. В першій половині часті бурі, зливи і хмароломи. Небезпечний день, особливо для літаків буде 28. червня.

— **Хмароломи.** В четвер, 30. травня ц. р. обірвалась хмара над селом Пикичами коло Перемишли. Вода заляла 35 хат. Шість родин мусіло переселитися, ратуючись перед смертю. Наслідком зливного дощу 19. травня ц. р. в Бережанщині, виступила вода з берегів Райського Потоку і наробила великої шкоди в селах: Рибники, Саранчуки і Жовівка. — В понеділок, 27. травня ц. р. обірвалась хмара над Словітою пов. Перемишли. Вода знищила поля коло гостинця і замулила самохід, яким їхав воєвідський командрант поліції з Тернополя.

— **Воєнні педагоги.** В будинку польської гімназії у Львові професор д-р Гедройць удари в лице інспектора д-ра Сосніцкого зі словами: „Це за мої кривди“. Щоби пістити зневагу батька, син інспектора Сосніцкого, студент прав, напав на другий день зі студентом медицини Кшишталовичем на проф. Гедройца у його приватній мешканні і зневажив його так само. Тоді проф. Гедройць вдарив молодого Сосніцького ручкою від револьвера в ніс, а його товаришеви, що також хотів його бити, прострілив ногу. Обох студентів відставлено до шпиталю.

— **За опір владі.** У Висічці, пов. Борщів умерла загадочно смертю Параска Сливка, так, що прокураторія зрядила оглядини трупа, якого вже поховано. Коли прибула судово-лікарська комісія, товла людий не позволила грабареви добути домовину з гробу. Щойно коли покликано відділ поліції з Королівки, комісія виконала свою працю. За опір владі арештовано шість осіб, між ними три жінки.

— **Села горять.** В Загірю пов. Рудки, згоріло 74 господарських загород. Мимо помочи пожарних сторожий з сусідніх громад а навіть з Рудок і Самбора огонь вдалось угасити аж по 24 годинах. Огонь викликав 7-літній хлопець. — В Коропужі того самого повіту згоріло вночі на 29. травня ц. р. 19 господарств. Огонь повстав з невідомої причини на подвір'ю Каськи Бобеляк. — В Лошневі пов. Теребовля огонь знищив три господарські загороди і почтовий будинок. Пожежу спричинили діти, бавлячись сірниками. — В Старій Гуті пов. Бучач, впало жервою пожежі 5 загород.

— **Життєва радість панує в Польщі,** сказав сенатор Шиманський. Як ця радість виглядає по наших селах, загально відомо. В останніх часах свідчать про це численні самовбийства серед селян. Ось факти з останнього тижня. В Парховій пов. Бучач, застрілився господар Василь Миськів. В Желехові пов. Камінка Стр. повисився Василь Недільський. Таку саму смерть зробили собі Петро Чорномаз в Русинівці, пов. Тернопіль і Йосиф Кльоцковський в Підмонастири пов. Золочів. У всіх випадках причиною самовбийства було життєве горе.

— **Бандитизм.** В особовому потязі на лінії Букінів-Олькуш (на півден від Варшави) замаскований бандит з револьвером у руці ограбив з грошей трох жідів, а четвертого, що ставив опір, тяжко пострілив. Коли стримано потяг, бандита вже не було. Він вискочив з вагону і зішов серед нічної темноти. — В Яблоніві пов. Копичинці два замасковані бандити напали на дім Антона Домбровського і зрабували 150 долярів і ріжні річи. Поліція арештувала вже одного з бандитів, за другим шукає.

— **Душогубство.** В Мякиши Старім, пов. Ярослав, парубок Петро Мельник задусив 28-літну Анну Турчин і пропав без сліду.

— **Нешасливі пригоди.** На шинах залізничного шляху, коло Ходорова найдено трупа молодого мужчина з відтяткою головою. Будник стверджив, що незнайомий хотів перебігти шини і дістався під поспішний потяг. — У Винятинцях пов. Заліщики, робітник Кирило Мороз дістався в салині між триби, які роздерли його на кусники.

— **Велике нещастья на залізниці.** Коло стації Фучіянан (північно-західний Китай) вискочив зі шин поспішний потяг. Розбилось 9 вагонів, причому згинули машиніст і 22 подорожніх а 65 осіб тяжко потовклося.

— **Парубоцькі порахунки.** В Росохачі пов. Чортків арештовано парубків Онуфра Ногу і Василя Мацишина за те, що вбили парубка Стака Мазурка.

— **Циганський процес.** В місті Кошицях в Чехословаччині ведеться великий процес проти 19 циганів, яким закидують численні грабунки і вбивства. Спершу закидували їм навіть людоєрство, однак слідство не 'дало на це доказів, хоч на розправі багато про це говориться. Підсудні цигани це банда звірів у людському тілі, що раз признаються до злочинів, то знову відкликають свої зізнання і взаємно себе обвинувачують, так що на розправі важко дійти правди.

## ЦІНИ У ЛЬВОВІ.

Збіже. Ціни падуть дальше при недостачі попиту. (Іншина 43, жито 21, овес 21 кукуруза 33, гречка 28. Інше без зінії).

Гроші. Доляр амер. 8·88, канад. 8·80, чеська кор. 0·27, австр. шілінг 1·25, лей 0·05, франк. франк 0·34, швейц. фр. 1·71, фунт штерл. 43·80, червонець 18.

## Відділ правної поради.

Веде посол Володимир Целевич.

**Зауважа:** У цьому відділі даватимемо відповіді на запити кожного передплатника „Свободи“. Листовну відповідь одержить лише той передплатник, що прізвше почтову марку за 25 гр.

**В яких справах і як можна звертатися до відділу правної поради?**

Відділ правної поради уділяє на листовий запит правної поради в усіх справах, що відносяться до громадської та повітової самоуправи, у всіх справах адміністраційних, себто таких, які полагоджує староство і воєводство, та вкінці в усіх справах податкових. Не уділюємо правних порад у судових справах, бо ці справи вимагають переглянення судових актів і найліпше звертатися з ними до адвоката українця. Кожний передплатник „Свободи“, що звертається з запитом до відділу правної поради, мусить чітко і докладно описати справу, про яку йому ходить. До письма слід додути дословні відписи урядових писем, прим. відпис рішення, що накладає грошеву кару, або відпис платничого наказу і тим подібне. Чим хто докладніше описе справу, тим ліпше буде міг одержати правну пораду. В листах слід писати лише правду. Хто представить нам неправдиво стан справи, тому ми не в силі уділити доброї поради і він справу мусить програти. Листи слід адресувати: Редакція „Свободи“, відділ правної поради. Львів, Ринок ч. 10.

Чи староство має право наказати громадській раді звільнити членів „Малопольської стражі огњової“ від шарварків?

**Питання:** Громадянин Поточан, бережансько-го повіту, радяється нас, що мають зробити супроти того, що староство в Бережанах доручило громадській раді в Поточанах звільнити членів „Малопольської стражі огњової“ від виконування шарварків, варти і т. п.

**Відповідь:** Тернопільський воєвода видав обіймник, в якому поручав громадським радам звільнювати членів „Малопольської стражі огњової“ від шарварків, повинні варти і т. п. На тій основі бережанський староста видав приказ громадській раді в Поточанах. Цей обіймник вовведи в суперечний з обов'язуючими законами, бо обов'язок виконування шарварків накладає на громадян закон. Ані воєвода, ані бережанський староста, ані громадська рада, не може поступати всупереч законам. Громадянам з Поточан радимо, щоби вони зажадали від бережанського староста видання приказу про звільнення членів стражі від шарварків на письмі, бо проти письменного заарядження можна боротися шляхом відклику і позву до найвищого адміністраційного трибуналу.

Чи буде в Галичині введений примус обезпечення до машніої худоби, господарських машин і збіжжа.

**Питання:** Громадянин села Вербів, бережанського повіту, запитує нас, чи буде введений згаданий примус і як можна боротися проти цього.

**Відповідь:** Розпорядок міністра скарбу з дня 31. січня 1929 р. дає право повітовим соймикам і повітовим радам переводити в їхньому повіті шляхом окремої ухвали примусове обезпечення від огню збіжжа, паші, домашніх звірят і господарських машин і примусове обезпечення худоби від нещасливих випадків та хороби. Цей примус не може бути переведений у нас, бо у нас нема ні вибраних населенням повітових соймиків, ні повітових рад. У нас населення не має впливу на повітову самоуправу. Всевладними панами повітової самоуправи є старости як наказні комісарі повітової самоуправи. Де старости змушували бы населення до примусової асекурації, то поступали би протизаконно. З цим пайкраще боротися в цей спосіб, щоби наші громадські ради заявлялися в своїх ухвалих проти такого примусу і повідомляли про це старосто.

Ми не є против асекурації худоби і мертвого інвентаря, але така асекурація може входити населенню на користь тільки тоді, коли переведуть її або українські товариства або навіть повітові ради, але вибрані населенням. Асекурація на приказ пана старости вийшла би лише на користь тих польських асекураційних товариств, які нею займалися би.

## Смішне.

### ЗРОЗУМІВ.

Мама: Біжи, Михасю, до різника і подивися, чи має телячі ноги!

Михась: (вертаючи за чверть години): Я не міг бачити, бо різник був у чоботах!

## Нові книжки й видання.

Микола Чайковський: ЧАРКА ГОРІЛКИ — МОРЕ СЛІЗ. Про алькоголізм. З рисунками. Бібліотека „Ми Молоді“. Рогатин 1927. Сторін 148. Ціна 2·50 зол. Зміст: Вступ. Алькогольні напіти. Які школи приносять алькоголь людському тілу? Алькоголь і духове життя людини та мораль. Алькоголь і молоде покоління. Тверезість, уміркованість, піяцтво. Алькоголь і народна майно. Боротьба з алькоголізмом.

Д-р Роман Гоцький: ПРОТИАЛЬКОГОЛЬНИЙ ПЛЕБІСЦІТ. Як його переводити? Бібліотека „Ми Молоді“ ч. 5. Львів 1929. Ціна 20 с.

П. НАРОДНИЙ ЗІЗД Українського Народально-Демократичного Обєднання в дніх 24. і 25. грудня 1928 р. Звіт на підставі стенографічного протоколу. Політична бібліотека Укр. Нац. Дем. Обєднання. Львів, 1929. Сторін 154.

ЖИТЯ I ЗНАННЯ, ілюстрований журнал, видаваний Товариством „Просвіта“, ч. 9 (21) за червень містить: Між огнем і ледом (Про Ісландію). Одна з недочіюванітів господарських галузей (про штучне вигрівання курят). До грізної Антарктиди. Ратище. Сухий шлях з Англії до Франції. Життя і смерть зір. Шкідливий вплив алькоголю. З англійських звичаїв. Шахи. Володар Ростиславич (історична повість з 11-го віку).

## ОГОЛОШЕННЯ.

**Надзвичайна нагода! — Годинник за зол. 5·89.**

висилаемо на листовне замовлення за після-платою, плоский швайцарський годинник з письмовою гарантією за зол. 5·89, 2 шт. 11·56, 3 шт. 17·48, в лучнім гатунку 7·35 1·9·35. Годинники імітації золота 10·95 і 13·20. Фірма Urbana д. плоскі 11·95, луч. гат. 13·95, знаної марки A. Moser з довголітною гва-ранцією зол. 18·80 і 21·95. — Годинники на руку мужські або жіночі 10·30 і 12·15. Століві будильники 10·65, 2 шт. 20·30, фірма Jungshaus 14·90. Бритви загр. зол. 5·75, 7·75, 9·75. Машинки до стриження волосся з за-пас. гребінками зол. 8·95, 10·95, 11·95, девізи 1·50, 2, 3·25.

**Без ризика!** **Без ризика!**  
Коли товар не подобається, гроші звертаємо.

E. Jakobiński, — Warszawa, Nowolipki № 23 D. skrz. poczt. № 237. 111 1 — 1

**ЖІНКИ!** Дуже богато жінок терпить на внутрішнє обірвання, яке звичайно виступає по пологах, з тяжкої праці, з двигання та богої інших причин. Тому жінка певно буде здорові, охоча до життя і праці, як що спровадить собі спеціальний бандаж проти обірвання внутренності.

При замовленні треба подати міру в центиметрах або ниткою: 1) в пасі 2) в колесі через черево, 3) в колесі під черевом, даліше ріст (високий, низький або середній) кількість перебутих пологів. Також описати, чи є нестравність жолудка, утиск і болі в середині, біль голови і часто навіть очей, біль в крижках, плегах і під лопатками, біль в підчереву, біль в пахвині, біль одної або обох ніг і т. д.

Все докладно описати і з пілім довірям спровадити бандаж або спеціальний гумовий пас черевний, зладжений і доповнений відповідною пельтою відповідно до роду недомагання. Ціна від 25 до 40 зол. над-значення.

При недомаганнях і недугах з приводу внутрішнього обірвання або обірвання: жолудка, кишок, матиці і нирок, ніякі лікарства не помагають, але тільки хвілево успокоють терпіння. — Тому також одним лікарством крім операції є припроведення бандажу, відсутнім у спеціаліста, бандажиста. **М. Л. ПОЛЯЧЕК в Самборі, ч. 119.**

Також і для мужчин доставляється спеціальні паси проти обірвання жолудка, нирки і кишок. Бандажі пропуклинові, що засоснюють найбільш і застарілі руптури пупця, череви, уда, пахвини і навіть усуненої в долину. Гумові панчхи против жиляків і пухнення ніг. Мочники гумові для ослаблених на міхур мушин і жінок до вживання під час ходу, праці, подорожі і в часі спання. Прямодержаки і коректори против згорблення і скривлення хребта. — Протези штучних рук і ніг для калін і ампутованих.

Тисячі подібних подякувань одержує фірма Полячек як слідує:  
**ВПАН ПОЛЯЧЕК, БАНДАЖИСТ в САМБОРИ.** — Пересилаю решту належності з рівночасною широю подякою, бо в наслідок належного достосування зістава я вилічений. Нехай Бог винагородить

З поваж